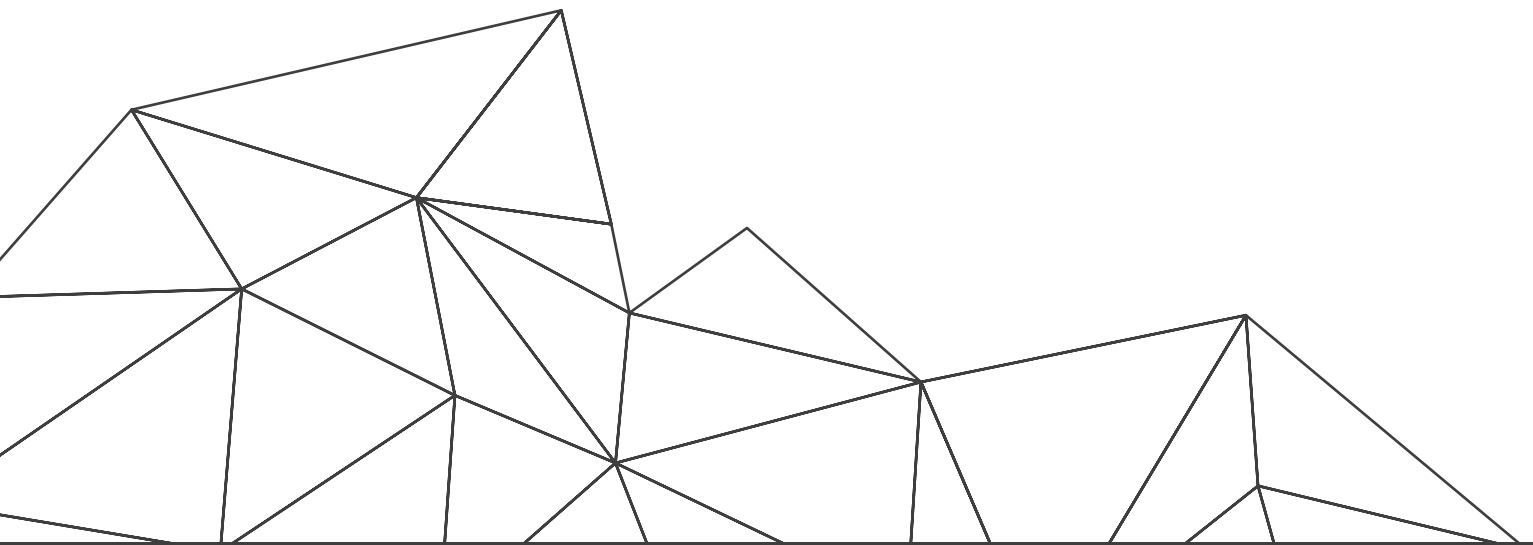
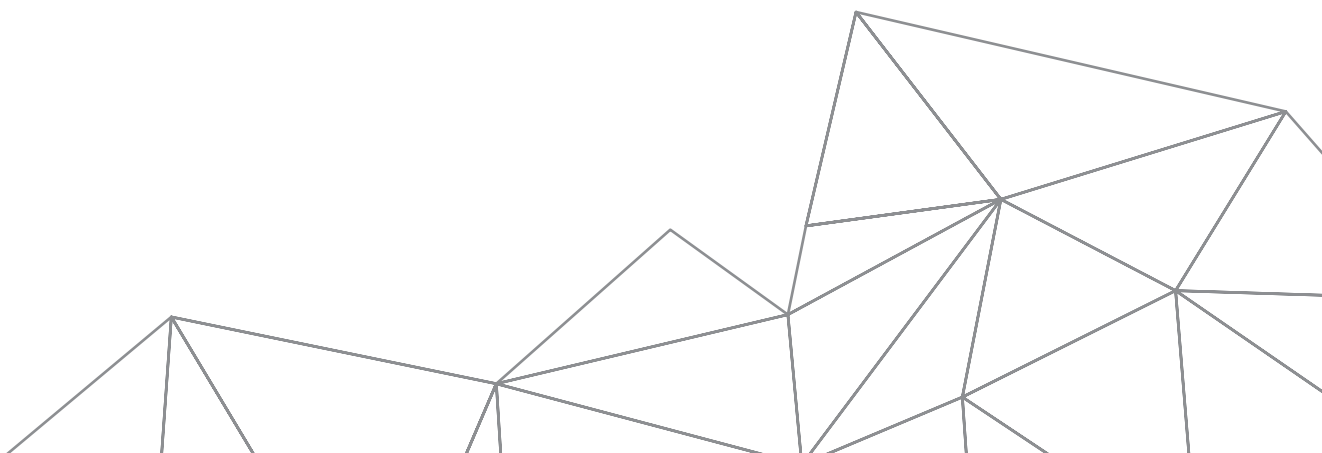


DESCRIPTION OF SYMBOLS

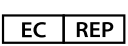


en	4
es	6
de	8
fr	10
it	12
pt	14
cs	16
ro	18
lv	20
lt	22
da	24
hu	26
sv	28
et	30
fi	32
el	34
no	36



DESCRIPTION OF SYMBOLS

This is an annex for the instructions for use, including a clear explanation of what the symbols used in label and instructions for use mean. Please be informed that some of these symbols may not be applicable for every product and for that reason they are not used in its label and instructions for use.

Symbol	Symbol Description	Symbol source
	Catalogue number	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Batch code	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Serial number	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Manufacturer	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Date of manufacture	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Medical device	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Unique device identifier	ISO 15223-1 (5.7.10)
	CE marking is the manufacturer's declaration that the product meets the requirements of the applicable EC legislation. Where applicable: The identification number of the Notified Body shall follow this symbol.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Authorized representative in the European Community	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Use-by date	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Consult instructions for use Follow the link to the eIFU: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com/	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Refer to instruction manual	7010 (M002)
	Caution	ISO 15223-1 (5.4.4)
	Warning	ISO7010 (W001)

	Contains sufficient for <N> tests	ISO 15223-1 (5.5.5)
Rx only	Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a licensed healthcare practitioner.	21 CFR 801.109(b) (1)
	Do not re-use	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Do not resterilize	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Non-sterile	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Sterilized using irradiation	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Single sterile barrier system	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Sterilized using steam or dry heat	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Sterilized using ethylene oxide	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Keep dry	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Keep away from sunlight	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Temperature limit	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Protect from heat and radioactive sources	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Do not use if package is damaged and consult instructions for use	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Non pyrogenic	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Warning; Hot surface	ISO 7010 (W017)
	Warning; Electricity	ISO 7010 (W012)
	Waste electrical and electronic equipment	IEC 60417 (6414)

	Warning, biological hazard	ISO 7010 (W009)
	Warning; Crushing of hands	ISO 7010 (W024)
	Danger, manual lid opening.	Biotechnology Institute S.L.
	Electrostatic sensitive devices	IEC 60417 (5134)
	"ON"/"OFF"	IEC 60417 (5010)
	Positioning of cell	IEC 60417 (5002)
	Micro-USB interface to connect the unit to a PC with the BTI APNIA software installed.	Biotechnology Institute S.L.
	Nasal flow.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulse/saturation artefact.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulse oximetry.	Biotechnology Institute S.L.
	Overall condition.	Biotechnology Institute S.L.
	Fragile, handle with care	ISO 15223-1 (5.3.1)
	This way up	ISO 7000 (0623)
	Type B applied part	IEC 60417 (5840)
	This product has been tested to the requirements of CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1,	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Precaution; lower retention.	Biotechnology Institute S.L.
	Lift the label here; see reverse side	Biotechnology Institute S.L.
	Importer	ISO 15223-1 (5.1.8)

	Distributor	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Ukraine mark of conformity	Decision £ 753 of the Cabinet of Ministers of Ukraine.
	Eurasian conformity mark	Technical Regulation on Electromagnetic Compatibility (TP TC 020/2011) of the Eurasian Community
	Product is not made with natural rubber latex	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Single sterile barrier system with protective packaging inside	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Single sterile barrier system with protective packaging outside	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Double sterile barrier system	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Single patient multiple use	ISO 15223-1 (5.4.12)
	MR conditional	FDA Guidance- Testing and Labeling Medical Devices for Safety in the Magnetic Resonance Environment-2021.
	Logo and registered trademark of the manufacturer	Biotechnology Institute SL

DESCRIPCIONES DE SÍMBOLOS

Este es un anexo de las instrucciones de uso, que incluye una explicación clara del significado de los símbolos utilizados en el etiquetado y las instrucciones de uso. Tenga en cuenta que algunos de estos símbolos pueden no ser aplicables a todos los productos, por lo que no se utilizan en el etiquetado ni en las instrucciones de uso.

Símbolo	Descripción del símbolo	Origen del símbolo
	Número de catálogo	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Código de lote	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Número de serie	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Fabricante	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Fecha de fabricación	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Dispositivo médico	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Identificador único del dispositivo	ISO 15223-1 (5.7.10)
	La marca CE es la declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de la legislación CE aplicable. Cuando proceda: el número de identificación del organismo notificado debe seguir a este símbolo.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Representante autorizado en la Comunidad Europea	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Fecha de caducidad	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Consultar las instrucciones de uso. Siga el enlace para consultar las instrucciones de uso en línea: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Consulte el manual de instrucciones	7010 (M002)
	Precaución	ISO 15223-1 (5.4.4)

	Advertencia	ISO7010 (W001)
	Contenido suficiente para "N" usos	ISO 15223-1 (5.5.5)
Rx only	La ley federal (EE.UU.) restringe la venta de este dispositivo a un profesional sanitario autorizado o por orden del mismo.	21 CFR 801.109(b) (1)
	No reutilizar	ISO 15223-1 (5.4.2)
	No reesterilizar	ISO 15223-1 (5.2.6)
	No estéril	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Esterilizado por irradiación	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Sistema de barrera estéril individual	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Esterilizado usando vapor o calor seco	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Esterilizado utilizando Óxido de Etileno	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Manténgase seco	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Proteger de la luz solar	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Limitación de temperatura	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Proteger del calor y de las fuentes radiactivas	ISO 15223-1 (5.3.3)
	No utilizar si el envase está dañado. Consultar las instrucciones de uso	ISO 15223-1 (5.2.8)
	No pirogénico	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Advertencia; superficie caliente	ISO 7010 (W017)

	Advertencia; electricidad	ISO 7010 (W012)
	Residuos de equipos eléctricos y electrónicos	IEC 60417 (6414)
	Advertencia; riesgo biológico	ISO 7010 (W009)
	Advertencia; aplastamiento de manos	ISO 7010 (W024)
	Peligro; apertura manual de la tapa.	Biotechnology Institute S.L.
	Dispositivo sensible a la electrostática	IEC 60417 (5134)
	"ON"/"OFF"	IEC 60417 (5010)
	Posicionamiento de la célula	IEC 60417 (5002)
	Interfaz micro-USB para conectar el equipo a un PC con el software instalado.	Biotechnology Institute S.L.
	Flujo nasal	Biotechnology Institute S.L.
	Artefacto de saturación/pulso	Biotechnology Institute S.L.
	Pulso-oximetría	Biotechnology Institute S.L.
	Estado general	Biotechnology Institute S.L.
	Frágil, manipular con cuidado	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Este lado hacia arriba	ISO 7000 (0623)
	Parte aplicada de tipo B	IEC 60417 (5840)
	Este producto ha sido probado conforme a los requisitos de CAN/CSA-C22.2 n° 61010-1	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Precaución; menor retención.	Biotechnology Institute S.L.

	Levante la etiqueta aquí; ver reverso	Biotechnology Institute S.L.
	Importador	ISO 15223-1 (5.1.8)
	Distribuidor	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Marca de conformidad de Ucrania	Decisión £ 753 del Consejo de Ministros de Ucrania
	Marca de conformidad euroasiática	Reglamento técnico sobre compatibilidad electromagnética (TP TC 020/2011) de la Comunidad Euroasiática.
	El producto no está fabricado con látex de caucho natural	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Sistema de barrera estéril individual con embalaje protector interior	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Sistema de barrera estéril individual con embalaje protector exterior	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Sistema de barrera estéril doble	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Uso múltiple en un solo paciente	ISO 15223-1 (5.4.12)
	MR condicional	Guía de la FDA de etiquetado de los productos sanitarios para garantizar su seguridad en el entorno de la resonancia magnética-2021.
	Logotipo y marca registrada del fabricante	Biotechnology Institute SL

BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

Dies ist ein Anhang zur Gebrauchsanweisung, in dem die Bedeutung der auf dem Etikett und in der Gebrauchsanweisung verwendeten Symbole genau erklärt wird. Bitte beachten Sie, dass einige dieser Symbole möglicherweise nicht für jedes Produkt zutreffen und daher nicht auf dem Etikett und in der Gebrauchsanweisung verwendet werden.

Symbol	Symbol-Beschreibung	Symbol-Quelle
	Artikelnummer	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Chargencode	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Seriennummer	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Hersteller	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Herstellungsdatum	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Medizinprodukt	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Produkt-identifizierungsnummer	ISO 15223-1 (5.7.10)
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt der Hersteller, dass das Produkt den geltenden Anforderungen genügt, die in den EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften über ihre Anbringung festgelegt sind. Wo zutreffend: Angabe der Kennnummer der Benannten Stelle.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	EU-Bevollmächtigter	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Verwendbar bis	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Gebrauchsanweisung beachten Link zur elektronischen Gebrauchsanweisung eIFU: ifu.bti-biotechnology-institute.com	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Siehe Gebrauchsanweisung	7010 (M002)
	Achtung	ISO 15223-1 (5.4.4)

	Warnung	ISO 7010 (W001)
	Der Inhalt reicht für "N" anwendungen	ISO 15223-1 (5.5.5)
	Vorsicht: Das US Bundesgesetz schreibt vor, dass dieses Produkt nur durch – autorisierte Ärzte bzw. auf Rezept – verkauft werden darf	21 CFR 801.109(b) (1)
	Nicht wiederverwenden	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Nicht resterilisieren	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Nicht-steril	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Sterilisation durch Bestrahlung	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Einfaches Sterilbarrieresystem	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Sterilisiert mit Dampf oder trockener Hitze	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Sterilisation mit Ethylenoxid	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Trocken lagern	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Temperaturbegrenzung	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Vor Hitze und radioaktiven Strahlungsquellen schützen	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden, Gebrauchsanweisung beachten	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Pyrogenfrei	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Warnung: Heiße Oberfläche	ISO 7010 (W017)

	Warnung: Elektrische Spannung	ISO 7010 (W012)
	Elektro- und Elektronik-Altgeräte	IEC 60417 (6414)
	Warnung: Biogefährdung	ISO 7010 (W009)
	Warnung: Handverletzungen	ISO 7010 (W024)
	Gefahr, Deckel wird von Hand geöffnet.	Biotechnology Institute S.L.
	Elektrostatisch empfindliches Gerät	IEC 60417 (5134)
	„EIN“/„AUS“	IEC 60417 (5010)
	Richtiges einlegen der Batterie	IEC 60417 (5002)
	Micro-USB-Schnittstelle zum Anschluss des Geräts an einen PC, auf dem die BTI APNIA-Software installiert ist.	Biotechnology Institute S.L.
	Nasenfluss.	Biotechnology Institute S.L.
	Puls-/Sättigungsartefakt.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulsoxymetrie.	Biotechnology Institute S.L.
	Allgemeinzustand.	Biotechnology Institute S.L.
	Zerbrechlich, mit Vorsicht zu handhaben	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Diese Seite nach oben	ISO 7000 (0623)
	Typ B – „Applied Parts“	IEC 60417 (5840)
	Dieses Produkt wurde gemäß den Anforderungen von CAN/CSA-C22.2 Nr. 61010-1 getestet,	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Vorsicht; geringerer Rückhalt.	Biotechnology Institute S.L.

	Aufkleber hier anheben; siehe Rückseite	Biotechnology Institute S.L.
	Importeur	ISO 15223-1 (5.1.8)
	Distributor	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Konformitätskennzeichnung der Ukraine	Beschluss £ 753 des Ministerkabinetts der Ukraine.
	EAC-Konformitätszeichen	Technische Vorschrift über elektromagnetische Verträglichkeit (TP TC 020/2011) der Eurasischen Gemeinschaft
	Das Produkt wird nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt.	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Einfaches Sterilbarrieresystem mit innerer Schutzverpackung	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Einfaches Sterilbarrieresystem mit Schutzverpackung außen	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Doppeltes Sterilbarrieresystem	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Mehrfachverwendung durch denselben Patienten	ISO 15223-1 (5.4.12)
	MR. BEDINGT	FDA-Richtlinie – Prüfung und Kennzeichnung von Medizinprodukten für die Sicherheit in der Magnetresonanztumgebung – 2021
	Logo und eingetragenes Warenzeichen des Herstellers	Biotechnology Institute SL

DESCRIPTION DES SYMBOLES

C'est une annexe pour les instructions d'utilisation, en incluant une explication du signifié des symboles utilisés dans l'étiquetage et instructions d'utilisation. Veuillez être au courant que certains de ces symboles peuvent ne pas appliquer pour chaque produit et pour cette raison ne sont pas employés dans son étiquetage et instructions d'utilisation.

Symbole	Description du symbole	Source du symbole
	Référence catalogue	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Numéro de lot	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Numéro de série	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Fabricant	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Date de fabrication	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Dispositifs médicaux	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Identificateur unique du dispositif	ISO 15223-1 (5.7.10)
	Le marquage CE est la déclaration du fabricant que le produit satisfait les exigences de la législation CE applicable Le cas échéant : Le numéro d'identification de l'organisme notifié doit suivre ce symbole.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Représentant agréé pour la Communauté européenne	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Date limite d'utilisation	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Consulter le mode d'emploi Suivre le lien vers la version électronique du mode d'emploi: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Référez-vous à la notice d'utilisation	7010 (M002)
	Attention	ISO 15223-1 (5.4.4)

	Avertissement	ISO7010 (W001)
	Contenu suffisant pour "N" utilisations	ISO 15223-1 (5.5.5)
	Attention : Les lois fédérales limitent la vente de ce produit aux professionnels de santé.	21 CFR 801.109(b) (1)
	Ne pas réutiliser	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Ne pas restériliser	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Non-sterile	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Stérilisé par irradiation	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Système de barrière stérile unique	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Stérilisé par Vapeur ou Chaleur Sèche	ISO 15223-1(5.2.5)
	Stérilisé par oxyde d'éthylène	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Conserver au sec	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Tenir à l'abri du soleil	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Limites de température	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Protéger contre la chaleur et les sources radioactives	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé, Consulter le mode d'emploi	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Non-pyrogène	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Attention : Surface très chaude !	ISO 7010 (W017)
	Attention : Électricité	ISO 7010 (W012)

	Déchets d'équipements électriques et électroniques	IEC 60417 (6414)
	Attention, danger biologique	ISO 7010 (W009)
	Avertissement ; Écrasement des mains	ISO 7010 (W024)
	Danger, ouverture manuelle du couvercle.	Biotechnology Institute S.L.
	Dispositifs sensibles aux décharges électrostatiques	IEC 60417 (5134)
	"ON" / "OFF"	IEC 60417 (5010)
	Positionnement de la cellule	IEC 60417 (5002)
	Interface micro-USB pour connecter l'unité à un PC avec le logiciel BTI APNIA installé.	Biotechnology Institute S.L.
	Écoulement nasal.	Biotechnology Institute S.L.
	Artefact d'impulsion/saturation.	Biotechnology Institute S.L.
	Mesure de pouls et de teneur en oxygène.	Biotechnology Institute S.L.
	État général.	Biotechnology Institute S.L.
	Fragile, à manipuler avec soin	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Dans ce sens	ISO 7000 (0623)
	Pièces appliquées de type B	IEC 60417 (5840)
	Ce produit a été testé conformément aux exigences de la norme CAN/CSA-C22.2 n° 61010-1,	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Précaution ; rétention plus faible.	Biotechnology Institute S.L.
	soulevez l'étiquette ici ; voir au verso	Biotechnology Institute S.L.
	Importateur	ISO 15223-1 (5.1.8)

	Distribué	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Marque de conformité de l'Ukraine	Décision 753 £ du Cabinet des ministres de l'Ukraine.
	Marque de conformité eurasiennne	Règlement technique sur la compatibilité électromagnétique (TP TC 020/2011) de la Communauté eurasiennne
	Le produit n'est pas fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Système de barrière stérile unique avec emballage de protection à l'intérieur	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Système à barrière stérile unique avec emballage protecteur extérieur	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Système de double barrière stérile	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Usage multiple pour seul patient	ISO 15223-1 (5.4.12)
	Condition RM	Directives de la FDA - Essais et l'étiquetage des dispositifs médicaux pour la sécurité dans l'environnement de résonance magnétique-2021.
	Logo et marque déposée du fabricant	Biotechnology Institute SL

DESCRIPCIONES DE SÍMBOLOS

Questo è un allegato alle istruzioni per l'uso, che include una spiegazione precisa del significato dei simboli utilizzati nell'etichetta e nelle istruzioni stesse. Si prega di notare che alcuni di questi simboli potrebbero non essere applicabili a tutti i prodotti e per questo motivo non sono utilizzati nell'etichetta e nelle istruzioni per l'uso.

Simbolo	Legenda simbolo	Fonte simbolo
	Numero di catalogo	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Numero di lotto	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Numero di serie	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Produttore	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Data di produzione	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Dispositivo medico	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Identificativo unico del dispositivo	ISO 15223-1 (5.7.10)
	Il marchio CE costituisce la dichiarazione da parte del produttore che il prodotto soddisfa i requisiti della legislazione CE applicabile. Se applicabile: Il numero di identificazione dell'organismo notificato deve seguire questo simbolo.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Usare entro	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Consultare le istruzioni per l'uso Seguire il link alle istruzioni per l'uso elettroniche: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Consultare il manuale di istruzioni	7010 (M002)
	Attenzione	ISO 15223-1 (5.4.4)

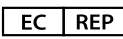
	Avvertenza	ISO7010 (W001)
	Contenuto sufficiente per "N" usi	ISO 15223-1 (5.5.5)
Rx only	Il Ministero della Salute impone la vendita o l'utilizzo di questi dispositivi solo ai medici o su prescrizione medica	21 CFR 801.109(b) (1)
	Non riutilizzare	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Non risterilizzare	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Non sterile	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Sterilizzato mediante irradiazione	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Sistema a singola barriera sterile	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Sterilizzate con vapore o calore secco	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Sterilizzato mediante ossido di etilene	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Conservare in luogo asciutto	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Non esporre alla luce solare	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Limitazione di temperatura	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Proteggere dal calore e dalle fonti radioattive	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Non utilizzare se la confezione è danneggiata, Consultare le istruzioni per l'uso	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Non pirogenico	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Avvertenza: superficie calda	ISO 7010 (W017)

	Avvertenza: elettricità	ISO 7010 (W012)
	Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche	IEC 60417 (6414)
	Avvertenza: pericolo biologico	ISO 7010 (W009)
	Avvertenza: schiacciamento delle mani	ISO 7010 (W024)
	Pericolo: apertura manuale del coperchio.	Biotechnology Institute S.L.
	Dispositivi sensibili alle scariche elettrostatiche	IEC 60417 (5134)
	ACCESO/SPENTO	IEC 60417 (5010)
	Posizionamento della cella	IEC 60417 (5002)
	Interfaccia micro-USB per collegare l'unità a un PC con il software BTI APNIA installato.	Biotechnology Institute S.L.
	Flusso nasale.	Biotechnology Institute S.L.
	Artefatto da pulsazione/saturazione.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulsossimetria.	Biotechnology Institute S.L.
	Condizioni generali.	Biotechnology Institute S.L.
	Fragile, maneggiare con cura	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Questo lato rivolto verso l'alto	ISO 7000 (0623)
	Parte applicata di tipo B	IEC 60417 (5840)
	Questo prodotto è stato testato in base ai requisiti della norma CAN/CSA-C22.2 n. 61010-1,	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Precauzione; ritenzione inferiore.	Biotechnology Institute S.L.

	sollevare l'etichetta qui; vedere a tergo	Biotechnology Institute S.L.
	Importatore	ISO 15223-1 (5.1.8)
	Distributore	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Marchio di conformità dell'Ucraina	Decisión £ 753 del Consejo de Ministros de Ucrania
	Marchio di conformità eurasiatico	Reglamento técnico sobre compatibilidad electromagnética (TP TC 020/2011) de la Comunidad Euroasiática.
	Il prodotto non è realizzato con lattice di gomma naturale	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Sistema a singola barriera sterile con imballaggio protettivo all'interno	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Sistema di barriera sterile singolo con confezione protettiva all'esterno	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Sistema a doppia barriera sterile	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Uso multiplo per un singolo paziente	ISO 15223-1 (5.4.12)
	MR conditional	Orientamenti FDA - Test ed etichettatura di dispositivi medici per la sicurezza negli ambienti di risonanza magnetica - 2021.
	Logo e marchio registrato del produttore	Biotechnology Institute SL

DESCRIÇÃO DOS SÍMBOLOS

Este é um anexo das instruções de utilização, incluindo uma explicação clara do que significam os símbolos usados no rótulo e nas instruções de utilização. Informamos que alguns destes símbolos podem não ser aplicáveis a todos os produtos e, por esse motivo, não são usados no seu rótulo e instruções de utilização.

Símbolo	Descrição dos símbolos	Fonte dos símbolos
	Número de catálogo	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Código de lote	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Número de série	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Fabricante	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Data de fabrico	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Dispositivo médico	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Identificador único do dispositivo	ISO 15223-1 (5.7.10)
	marca CE é a declaração do fabricante de que o produto cumpre os requisitos da legislação aplicável da CE. Caso se aplique: o número de identificação do Organismo Notificado deve aparecer a seguir a este símbolo.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Representante autorizado na Comunidade Europeia	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Prazo de validade	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Consultar instruções de utilização Siga a hiperligação para a versão eletrónica das instruções de utilização: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com/	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Consulte o manual de instruções	7010 (M002)

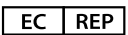
	Cuidado	ISO 15223-1 (5.4.4)
	Aviso	ISO7010 (W001)
	Conteúdo suficiente para "N" usos	ISO 15223-1 (5.5.5)
	Precaução: As leis federais restringem a venda deste produto a profissionais sanitários.	21 CFR 801.109(b) (1)
	Não reutilizar	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Não reesterilizar	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Não-esterilizado	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Esterilizado por radiação	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Sistema de barreira estéril simples	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Esterilizado por Vapor ou Ar Quente	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Esterilizado por óxido de etileno	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Manter em local seco	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Manter ao abrigo da luz solar	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Limite de temperatura	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Proteger do calor e de fontes radioativas	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Não usar se a embalagem estiver danificada, consultar instruções de utilização	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Não pirogénico	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Aviso, superfície quente	ISO 7010 (W017)

	Aviso, eletricidade	ISO 7010 (W012)
	Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos	IEC 60417 (6414)
	Aviso, perigo biológico	ISO 7010 (W009)
	Aviso, esmagamento das mãos	ISO 7010 (W024)
	Perigo, abertura manual da tampa.	Biotechnology Institute S.L.
	Dispositivos sensíveis a descargas electroestáticas	IEC 60417 (5134)
	"Ligado"/"Desligado"	IEC 60417 (5010)
	Posicionamento da célula	IEC 60417 (5002)
	Interface Micro-USB para ligar a unidade a um PC com o software BTI APNIA instalado.	Biotechnology Institute S.L.
	Fluxo nasal.	Biotechnology Institute S.L.
	Artefacto de pulsação/saturação.	Biotechnology Institute S.L.
	Oximetria de pulsação.	Biotechnology Institute S.L.
	Estado geral.	Biotechnology Institute S.L.
	Frágil, manusear com cuidado	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Este lado para cima	ISO 7000 (0623)
	Peça aplicada tipo B	IEC 60417 (5840)
	Este produto foi testado de acordo com os requisitos da CAN/CSA-C22.2 N.º 61010-1,	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Precaução, menor retenção.	Biotechnology Institute S.L.

	levantar a etiqueta aqui; ver o lado reverso	Biotechnology Institute S.L.
	Importador	ISO 15223-1 (5.1.8)
	Distribuidor	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Marca de conformidade da Ucrânia	Decisão £ 753 do Conselho de Ministros da Ucrânia.
	Marca de conformidade eurasiática	Regulamento Técnico sobre Compatibilidade Eletromagnética (TP TC 020/2011) da Comunidade Eurasiática
	O produto não é feito com látex de borracha natural	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Sistema de barreira estéril simples com embalagem de proteção no interior	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Sistema único de barreira estéril com embalagem de proteção exterior	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Sistema de barreira estéril dupla	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Uso múltiplo para paciente único	ISO 15223-1 (5.4.12)
	RM CONDICIONAL	Orientação FDA - Testes e rotulagem de dispositivos médicos quanto a segurança em ambiente de ressonância magnética - 2021.
	Logótipo e marca registada do fabricante	Biotechnology Institute SL

POPIS SYMBOLŮ

Toto je příloha návodu k použití, která obsahuje vysvětlivky jednotlivých symbolů použitých na štítku a v návodu k použití. Upozorňujeme, že některé symboly se nevztahují na každý výrobek, a proto nejsou použity na štítku a v návodu k použití.

Symbol	Popis symbolu	Zdroj symbolu
	Katalogové číslo	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Číslo šarže	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Sériové číslo	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Výrobce	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Datum výroby	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Zdravotnický prostředek	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Jedinečný identifikátor zařízení	ISO 15223-1 (5.7.10)
	Označení CE je prohlášením výrobce, že produkt splňuje požadavky příslušných právních předpisů ES. V relevantních situacích: Za tímto symbolem následuje identifikační číslo oznámeného subjektu.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Autorizovaný zástupce v Evropském společenství	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Datum expirace	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Přečtěte si návod k použití. Elektronický návod k použití naleznete na stránkách: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com/	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Viz návod k použití	7010 (M002)
	Upozornění	ISO 15223-1 (5.4.4)
	Varování	ISO 7010 (W001)

	Obsahuje dostatečné množství pro <n> testy	ISO 15223-1 (5.5.5)
Rx only	Federální zákon USA omezuje prodej tohoto zařízení licencovaným zdravotnickým pracovníkem nebo jeho vydání na předpis.	21 CFR 801.109(b) (1)
	Nepoužívejte opakovaně	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Výrobek opakovaně nesterilizujte	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Nesterilní	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Sterilizováno pomocí záření	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Systém sterilní bariéry	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Sterilizováno pomocí páry nebo suchého tepla	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Sterilizováno pomocí etylenoxidu	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Uchovávejte v suchu	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Uchovávejte mimo dosah slunečního záření	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Teplotní limit	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Chraňte před teplem a zdroji radioaktivního záření	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Nepoužívejte, je-li obal poškozený, Přečtěte si návod k použití.	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Nepyrogení	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Varování, horký povrch	ISO 7010 (W017)
	Varování, elektřina	ISO 7010 (W012)
	Odpadní elektrická a elektronická zařízení	IEC 60417 (6414)

	Varování, biologické nebezpečí	ISO 7010-W009
	Varování, drtivé poranění rukou	ISO 7010 (W024)
	Nebezpečí, ruční otevírání víka.	Biotechnology Institute S.L.
	Zařízení citlivá na statickou elektřinu	IEC 60417 (5134)
	ZAP./VYP.	IEC 60417 (5010)
	Umístění buňky	IEC 60417 (5002)
	Rozhraní Micro USB pro připojení jednotky k počítači s nainstalovaným softwarem BTI APNIA.	Biotechnology Institute S.L.
	Nosní průtok.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulzní/saturační artefakt.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulsní oxymetrie.	Biotechnology Institute S.L.
	Celkový stav.	Biotechnology Institute S.L.
	Křehké, zacházet opatrně	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Touto stranou nahoru	ISO 7000 (0623)
	Aplikovaná část typu B	IEC 60417 (5840)
	Tento produkt byl testován podle požadavků CAN/CSA-C22.2 č. 61010-1,	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Pozor, nižší retence.	Biotechnology Institute S.L.
	zde zvedněte štítek, viz zadní strana	Biotechnology Institute S.L.
	Dovozce	ISO 15223-1 (5.1.8)

	Distributor	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Certifikace ukrajinské shody	Rozhodnutí 753 kabinetu ministrů Ukrajiny.
	Certifikace eurasijské shody	Technický předpis o elektromagnetické kompatibilitě (TP TC 020/2011) Euroasijského společenství
	Produkt není vyroben z přírodního latexu	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Systém sterilní bariéry s ochranným obalem vevnitř	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Jediný sterilní bariérový systém s vnějším ochranným obalem	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Systém dvojité sterilní bariéry	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Vícerázové použití jedním pacientem	ISO 15223-1 (5.4.12)
	MR PŘÍPUSTNÉ ZA URČITÝCH POD	Směrnice FDA: Testování a značení zdravotnických prostředků pro zajištění bezpečnosti v prostředí magnetické rezonance – 2021.
	Logo a registrovaná ochranná známka výrobce	Biotechnology Institute SL

DESCRIEREA SIMBOLURILOR

Aceasta este o anexă pentru instrucțiunile de utilizare, inclusiv o explicație clară a semnificației simbolurilor utilizate pe etichetă și în instrucțiunile de utilizare. Vă informăm că este posibil ca unele dintre aceste simboluri să nu fie aplicabile pentru fiecare produs și, din acest motiv, nu sunt utilizate pe eticheta și instrucțiunile de utilizare ale produsului respectiv.

Symbol	Descrierea simbolului	Sursa simbolului
	Număr catalog	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Cod lot	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Serie	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Producător	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Data fabricației	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Dispozitiv medical	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Identificator univoco del dispozitiv	ISO 15223-1 (5.7.10)
	Marcajul CE este declarația producătorului conform căreia produsul îndeplinește cerințele legislației CE aplicabile. Dacă este cazul: Numărul de identificare al Organismului notificat urmează acest simbol.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană	ISO 15223-1 (5.1.2)
	A se utiliza până la data	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Consultați instrucțiunile de utilizare Accesați linkul pentru instrucțiunile de utilizare online: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com/	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Consultați manualul de instrucțiuni	7010 (M002)
	Atenție	ISO 15223-1 (5.4.4)

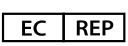
	Avertisment	ISO7010 (W001)
	Conținut suficient pentru <n> teste	ISO 15223-1 (5.5.5)
	Legea Federală (SUA) restricționează vânzarea acestui dispozitiv doar de către sau la prescripția unei persoane calificate în domeniul medical.	21 CFR 801.109(b) (1)
	A nu se reutiliza	ISO 15223-1 (5.4.2)
	A nu se resteriliza	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Nesteril	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Sterilizat prin iradiere	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Sistem de barieră sterilă unică	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Sterilizate cu vapori de caldura secca	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Sterilizat cu oxid de etilenă	ISO 15223-1 (5.2.3)
	A se păstra uscat	ISO 15223-1 (5.3.4)
	A se păstra la adăpost de lumina soarelui	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Limită de temperatură	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Protejați de sursele de căldură și radioactive	ISO 15223-1 (5.3.3)
	A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat, Consultați instrucțiunile de utilizare	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Apyrogen	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Avertisment; Suprafață fierbinte	ISO 7010 (W017)

	Avertisment; Electricitate	ISO 7010 (W012)
	Deșeuri de echipamente electrice și electronice	IEC 60417 (6414)
	Avertisment, pericol biologic	ISO 7010 (W009)
	Avertisment; Strivirea mâinilor	ISO 7010 (W024)
	Pericol, deschidere manuală a capacului.	Biotechnology Institute S.L.
	Dispozitive de citire electros-tatică	IEC 60417 (5134)
	Pornit/Oprit	IEC 60417 (5010)
	Poziționarea celulei	IEC 60417 (5002)
	Interfață micro-USB pentru conectarea unității la un PC cu software-ul BTI APNIA instalat.	Biotechnology Institute S.L.
	Flux nazal.	Biotechnology Institute S.L.
	Artefact puls/saturație.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulsoximetrie.	Biotechnology Institute S.L.
	Condiție generală.	Biotechnology Institute S.L.
	Fragil, manevrați cu grijă	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Cu partea aceasta în sus	ISO 7000 (0623)
	Componentă aplicată tip B	IEC 60417 (5840)
	Acest produs a fost testat conform cerințelor CAN/CSA-C22.2 Nr. 61010-1,	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Precauție; retenție mai mică.	Biotechnology Institute S.L.

	ridicați eticheta aici; consultați versoul	Biotechnology Institute S.L.
	Importator	ISO 15223-1 (5.1.8)
	Distribuitor	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Marca de conformitate cu reglementările din Ucraina	Decizia £ 753 a Cabinetului de Miniștri al Ucrainei.
	Marca de conformitate cu reglementările din Eurasia	Reglementarea tehnică privind compatibilitatea electromagnetă (TP TC 020/2011) a Comunității Eurasiatice
	Produsul nu este fabricat cu latex din cauciuc natural	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Sistem de barieră sterile unică cu ambalaj de protecție în interior	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Sistema di barriera sterile singolo con confezione protettiva all'esterno	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Sistem de barieră sterilă dublă	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Utilizare multiplă pentru un singur pacient	ISO 15223-1 (5.4.12)
	RM CONDIȚIONAT.	Liniile directe FDA - Testarea și etichetarea dispozitivelor medicale pentru siguranță în mediul de rezonanță magnetică-2021.
	Sigla și marca comercială înregistrată a producătorului	Biotechnology Institute SL

SIMBOLU APRAKSTS

Šis ir lietošanas instrukcijas pielikums, kurā ir skaidri pas-kaidrots, ko nozīmē marķējumā un lietošanas instrukcijā izmantotie simboli. Lūdzu, ņemiet vērā, ka daži no šiem simboliem var nebūt piemērojami katram produktam, un šī iemesla dēļ tie netiek izmantoti tā etiķetē un lietošanas instrukcijā.

Simbols	Simbola apraksts	Simbola avots
	Numurs katalogā	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Partijas kods	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Sērijas numurs	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Ražotājs	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Izgatavošanas datums	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Medicīnas ierīce	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Unikāls ierīces identifikators	ISO 15223-1 (5.7.10)
	CE marķējums ir ražotāja paziņojums, ka izstrādājums atbilst piemērojamo ES tiesību aktu prasībām. Ja attiecināms: pēc šī simbo-la ir jābūt norādītam pilnva-rotās iestādes identifikācijas numuram.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Derīguma termiņš	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Skatīt lietošanas pamācību Atvērt saiti uz elektronisko lietošanas pamācību: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com/	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Skatiet lietošanas izstruk-ciju	7010 (M002)
	Uzmanību!	ISO 15223-1 (5.4.4)

	Bridinājums	ISO 7010 (W001)
	Satur pietiekamu daudzumu <n> testu veikšanai	ISO 15223-1 (5.5.5)
	ASV federālais likums nosaka, ka šo ierīci drīkst pārdot tikai licencētai ārstniecības personai vai pēc viņa pasūtījuma.	21 CFR 801.109(b) (1)
	Nelietot atkārtoti	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Nesterilizēt atkārtoti	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Nesterils	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Sterilizēts apstarojot	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Vienas sterilās barjeras sistēma	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Sterilizēts, izmantojot tvaiku vai sauso karstumu	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Sterilizēts, izmantojot etilē-noksīdu	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Glabāt sausā vietā	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Sargāt no saules gaismas	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Temperatūras ierobežojums	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Sargāt no karstuma un radioaktīviem avotiem	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Nelietot, ja iepakojums ir bojāts. Skatīt lietošanas pamācību	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Nepirogēns	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Bridinājums; Karsta virsma	ISO 7010 (W017)

	Brīdinājums; Elektrība	ISO 7010 (W012)
	Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi	IEC 60417 (6414)
	Brīdinājums, bioloģiskais apdraudējums	ISO 7010 (W009)
	Brīdinājums; Roku saspiešana	ISO 7010 (W024)
	Bīstami, manuāla vāka atvēršana.	Biotechnology Institute S.L.
	Ierīces, kas jutīgas pret elektrostatiskajiem lādiņiem	IEC 60417 (5134)
	"IESL."/"IZSL."	IEC 60417 (5010)
	Šūnas novietošana	IEC 60417 (5002)
	Micro-USB saskarne, lai pievienotu ierīci datoram, kurā ir instalēta BTI APNIA programmatūra.	Biotechnology Institute S.L.
	Deguna plūsma.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulsa/piesātinājuma artefakts.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulsa oksimetrija.	Biotechnology Institute S.L.
	Kopējais stāvoklis.	Biotechnology Institute S.L.
	Trausls, rīkojieties uzmanīgi	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Ar šo pusi uz augšu.	ISO 7000 (0623)
	B tipa piemērotā daļa	IEC 60417 (5840)
	Šis izstrādājums ir pārbaudīts atbilstoši CAN/CSA-C22.2 Nr. 61010-1 prasībām,	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Piesardzības pasākumi; zemāka aizture.	Biotechnology Institute S.L.

	Atplēsiēt uzlīmi šeit; skatīt otrā pusē	Biotechnology Institute S.L.
	Importētājs	ISO 15223-1 (5.1.8)
	Izplatītājs	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Ukrainas atbilstības zīme	Ukrainas Ministru kabineta lēmums № 753.
	Eirāzijas atbilstības marķējums	Eirāzijas kopienas elektromagnētiskās savietojamības tehniskie noteikumi (TP TC 020/2011)
	Produkts nav izgatavots no dabiskā gumijas lateksa	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Vienas sterilās barjeras sistēma ar aizsargiepakojumu iekšpusē	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Viena sterila barjersistēma ar aizsargājošu iepakojumu ārpusē	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Dubultas sterilās barjeras sistēma	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Vairākkārtēja lietošana vienam pacientam	ISO 15223-1 (5.4.12)
	MR nosacīti	FDA norādījumi - medicīnisko ierīču testēšana un marķēšana drošībai magnētiskās rezonanses vidē-2021.
	Uzņēmuma logotips un reģistrētā preču zīme ražotājs	Biotechnology Institute SL

SIMBOLIŲ APRAŠYMAS

Tai yra naudojimo instrukcijų priedas, kuriame aiškiai paaiškinta, ką reiškia etiketėje ir naudojimo instrukcijoje esantys simboliai. Žinokite, kad dalis šių simbolių gali būti aktualūs tik tam tikriems gaminiams, todėl gamino etiketėje ir naudojimo instrukcijoje jų gali nebūti.

Simolis	Simolio paaiškinimas	Simolio šaltinis
	Katalogo numeris	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Partijos kodas	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Serijos numeris	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Gamintojas	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Pagaminimo data	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Medicinos prietaisas	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Unikalūs prietaiso Identifikatoriai	ISO 15223-1 (5.7.10)
	CE ženklas yra gamintojo patvirtinimas, kad produktas atitinka taikomas EB teisės aktų reikalavimus. Kur taikytina: Po šio simbolio turi eiti notifikuotosios įstaigos identifikavimo numeris.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Naudoti iki	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Žr. naudojimo instrukciją Sekite nuorodą į eIFU: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com/	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Remkitės naudojimo instrukcija	7010 (M002)
	Dėmesio	ISO 15223-1 (5.4.4)
	Įspėjimas	ISO7010 (W001)

	Tyrimų kiekis, kuriam atlikti pakanka pakuotės turinio: <n>	ISO 15223-1 (5.5.5)
Rx only	Federaliniai (JAV) įstatymai riboja galimybę licencijuoti tam sveikatos priežiūros specialistui arba jo nurodymu parduoti šį įtaisą.	21 CFR 801.109(b) (1)
	Pakartotinai nenaudoti	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Pakartotinai nesterilizuoti	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Nesterilizuoti	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Sterilizuota spinduliuote	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Vieno sterilaus barjero sistema	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Sterilizuota garu arba sausu karščiu	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Sterilizuota etileno oksidu	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Laikyti sausoje vietoje	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Laikyti atokiau nuo saulės spindulių	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Gydymo trukmė	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Saugoti nuo karščio ir radioaktyviųjų šaltinių	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Nenaudoti, jei pakuotė Pažeista, Žr. naudojimo instrukciją	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Nepirogeninis	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Įspėjimas: karštas paviršius	ISO 7010 (W017)
	Įspėjimas: elektra	ISO 7010 (W012)
	Elektros ir elektroninės įrangos atliekos	IEC 60417 (6414)

	Įspėjimas: biologinis pavojus	ISO 7010 (W009)
	Įspėjimas: rankų sutraiškymas	ISO 7010 (W024)
	Pavojus: rankinis dangčio atidarymas.	Biotechnology Institute S.L.
	Elektrostatiniam krūviui jautrūs prietaisai	IEC 60417 (5134)
	Įjungta / Išjungta	IEC 60417 (5010)
	Elemento padėties parinkimas	IEC 60417 (5002)
	Micro USB sąsaja, skirta prijungti įrenginį prie kompiuterio, kuriame įdiegta PTI APNIA programinė įranga.	Biotechnology Institute S.L.
	Srautas nosyje.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulso/prisotinimo artefaktas.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulsoksimetrija.	Biotechnology Institute S.L.
	Bendra būklė.	Biotechnology Institute S.L.
	Trapu: elkitės atsargiai	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Kryptis į viršų	ISO 7000 (0623)
	B tipo darbinė dalis	IEC 60417 (5840)
	Šis gaminyje išbandytas ir nustatyta, kad atitinka CAN/CSA-C22.2 Nr. 61010-1 reikalavimus	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Atsargumo priemonė; mažesnis išlaikymas.	Biotechnology Institute S.L.
	pakelkite etiketę čia; žr. kitoje pusėje	Biotechnology Institute S.L.
	Importuotojas	ISO 15223-1 (5.1.8)

	Platintojas	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Ukrainos atitikties ženklas	Ukrainos ministrų kabineto sprendimas Nr. 753.
	Eurazijos atitikties ženklas	Eurazijos bendrijos techninis reglamentas dėl elektromagnetinio suderinamumo (TP TC 020/2011)
	Gaminyje nėra natūralaus kaučiuko latekso	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Vieno sterilaus barjero sistema su apsaugine pakuote viduje	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Vieno steriliojo barjero sistema su išorine apsaugine pakuote	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Dviejų sterilių barjerų sistema	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Daugkartinis naudojimas vienam pacientui	ISO 15223-1 (5.4.12)
	Sąlyginis tinkamumas MR	FDA gairės - Medicinos prietaisų išbandymas ir ženklinimas siekiant užtikrinti saugų naudojimą magnetinio rezonanso aplinkoje - 2021.
	Logotipas ir registruotasis prekės ženklas gamintojas	Biotechnology Institute SL

BESKRIVELSE AF SYMBOLER

Dette er et bilag til brugsanvisningen, herunder en tydelig forklaring af, hvad symbolerne på etiketten og i brugsanvisningen betyder. Vær opmærksom på, at nogle af disse symboler muligvis ikke gælder for alle produkter, og at de derfor ikke anvendes på etiketten eller i brugsanvisningen.

Symbol	Beskrivelse af symbol	Symbolkilde
	Katalognummer	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Batchkode	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Serienummer	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Producent	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Fremstillingsdato	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Medicinsk udstyr	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Identifikation af unik enhed	ISO 15223-1 (5.7.10)
	CE-mærkning er producentens erklæring om, at produktet opfylder kravene i den gældende EU-lovgivning. Hvor det er relevant: Identifikationsnummeret På den underrettede instans skal følge dette symbol.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Autoriseret repræsentant i EU	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Udløbsdato	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Se brugsanvisningen. Følg linket til den elektroniske brugsanvisning: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com/	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Se brugsanvisningen	7010 (M002)
	Forsigtig	ISO 15223-1 (5.4.4)

	Advarsel	ISO7010 (W001)
	Indeholder tilstrækkelig til <n> test	ISO 15223-1 (5.5.5)
Rx only	Advarsel: Føderal (USA) lovgivning begrænser dette udstyr til salg af eller efter ordre fra en autoriseret sund - hedsperson.	21 CFR 801.109(b) (1)
	Må ikke genbruges	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Må ikke resteriliseres	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Ikke-sterilt	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Steriliseret med stråling	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Enkelt sterilt barriersystem	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Steriliseret med damp eller tørvarme	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Steriliseret med ethylenoxid	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Opbevares tørt	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Må ikke udsættes for sollys	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Temperaturgrænse	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Beskyt mod varme og radioaktive kilder	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget, Se brugsanvisningen	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Ikke pyrogen	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Advarsel; Varm overflade	ISO 7010 (W017)
	Advarsel; Elektricitet	ISO 7010 (W012)

	Affald af elektrisk og elektronisk udstyr	IEC 60417 (6414)
	Advarsel, biologisk fare	ISO 7010 (W009)
	Advarsel; Knusning af hænder	ISO 7010 (W024)
	Fare, manuel åbning af låg.	Biotechnology Institute S.L.
	Elektrostatisk følsomme enheder	IEC 60417 (5134)
	"ON"/"OFF"	IEC 60417 (5010)
	Placering af celle	IEC 60417 (5002)
	Micro-USB-grænseflade til at forbinde enheden til en pc med BTI APNIA-softwaren installeret.	Biotechnology Institute S.L.
	Næsestrøm.	Biotechnology Institute S.L.
	Puls/mætning artefakt.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulsoximetri.	Biotechnology Institute S.L.
	Generel tilstand.	Biotechnology Institute S.L.
	Skrøbelig, håndteres med forsigtighed	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Denne side opad	ISO 7000 (0623)
	Type B påført del	IEC 60417 (5840)
	Dette produkt er testet i henhold til kravene i CAN/CSA-C22.2 nr. 61010-1,	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Forsigtighed; lavere retention.	Biotechnology Institute S.L.
	løft etiketten her; se bagsiden	Biotechnology Institute S.L.

	Importør	ISO 15223-1 (5.1.8)
	Forhandler	ISO 15223-1 (5.1.9)
 OR  UA.TR.116	Ukrainsk overensstemmelsesmærke	Afgørelse £ 753 af ministerkabinetet i Ukraine.
	Eurasisk overensstemmelsesmærke	Det Eurasiske Fællesskabs tekniske forordning om elektromagnetisk kompatibilitet (TP TC 020/2011)
	Produktet er ikke lavet med naturgummi latex	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Enkelt sterilt barriersystem med beskyttende emballering indeni	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Enkelt steriliseringsbarriersystem med ekstern beskyttende emballage	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Dobbelt sterilt barriersystem	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Til flergangsbrug for en enkelt patient	ISO 15223-1 (5.4.12)
	MR betinget	FDA Vejledning-Test og mærkning af medicinsk udstyr for sikkerhed i det magnetiskeresonansmiljø-2021.
	Logo og registreret varemærke tilhørende producenter	Biotechnology Institute SL

A SZIMBÓLUMOK LEÍRÁSA

A használati utasítás jelen melléklete a címkén és a használati utasításban megjelenő szimbólumok jelentésének egyértelmű magyarázatát tartalmazza. Felhívjuk a figyelmét, hogy az itt felsorolt szimbólumok közül egyesek nem feltétlenül vonatkoznak minden termékre, ezért nem szerepelnek az adott termék címkéjén és használati utasításában.

Szimbólum	A szimbólum leírása	A szimbólum forrása
	Katalógusszám	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Tételszám	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Sorozatszám	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Gyártó	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Gyártás dátuma	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Orvostechikai eszköz	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Egyedi eszközazonosító	ISO 15223-1 (5.7.10)
	A CE jelöléssel ellátott termékek a gyártó nyilatkozata szerint megfelelnek az EU-szabályoknak. Ahol alkalmazandó, ott a szimbólum után fel kell tüntetni a tájékoztató szerv azonosítóját	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Felhatalmazott képviselő az Európai Közösségben	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Lejárat dátum	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Olvassa el a használati útmutatót! A használati útmutató elektronikus változatát itt találja: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com/	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Lásd a használati útmutatót	7010 (M002)
	Figyelmeztetés	ISO 15223-1 (5.4.4)

	Figyelem!	ISO7010 (W001)
	<n> vizsgálatához elegendő mennyiséget tartalmaz	ISO 15223-1 (5.5.5)
	Az Egyesült Államok szövetségi törvényei engedéllyel rendelkező egészségügyi szakemberekre korlátozzák az eszköz értékesítését vagy annak megrendelését.	21 CFR 801.109(b) (1)
	Ne használja fel újra!	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Ne sterilizálja újra!	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Nem steril	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Sugárzással sterilizálva	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Egyszeres sterilgátrendszer	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Gőzzel vagy száraz hővel sterilizálva	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Etilén-oxiddal sterilizálva	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Tartsa szárazon!	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Ne tegye ki közvetlen napfénynek!	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Hőmérsékleti határértékek	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Hőtől és radioaktív forrásoktól védendő	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Ne használja, ha a csomagolás megsérült! Olvassa el a használati útmutatót!	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Nem pirogén	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Figyelmeztetés: forró felület	ISO 7010 (W017)
	Figyelmeztetés: villamos energia	ISO 7010 (W012)

	Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai	IEC 60417 (6414)
	Figyelmeztetés: biológiai veszély	ISO 7010 (W009)
	Figyelmeztetés: kezek zúzóda	ISO 7010 (W024)
	Veszély: manuális fedélnyitás	Biotechnology Institute S.L.
	Elektrosztatikusan érzékeny készülékek	IEC 60417 (5134)
	BE/KI	IEC 60417 (5010)
	Az elem/akkumulátor megfelelő elhelyezése	IEC 60417 (5002)
	Micro-USB csatlófelület az egység BTI APNIA szoftvert futtató számítógéphez való csatlakoztatásához.	Biotechnology Institute S.L.
	Nazális áramlás	Biotechnology Institute S.L.
	Pulzus/szaturációs artefaktum.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulzoximetria.	Biotechnology Institute S.L.
	Általános állapot.	Biotechnology Institute S.L.
	Törékeny, óvatosan kezelendő	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Állítva szállítandó	ISO 7000 (0623)
	B típusú, pácienssel érintkező részegység	IEC 60417 (5840)
	Ezt a terméket a CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1 számú szabvány követelményeinek megfelelően tesztelték.	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Óvintézkedések; alacsonyabb visszatartás.	Biotechnology Institute S.L.
	Itt emelje fel a címkét; lásd a hátoldalon	Biotechnology Institute S.L.

	Importőr	ISO 15223-1 (5.1.8)
	Forgalmazó	ISO 15223-1 (5.1.9)
	Ukrainai megfelelőségi jelölés	Ukraina miniszteri kabinetjének 753. számú határozata.
	Eurázsiai megfelelőségi jelölés	Az Eurázsiai Közös-ség elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó műszaki előírásai (TP TC 020/2011)
	A termék nem tartalmaz természetes latexgumit	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Egyszeres sterilgátrendszer, benne védőcsomagolás	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Egyszeres steril zárórendszer külső védőcsomagolással	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Kettős sterilgát-rendszer	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Egyetlen beteg által történő többszöri használatra	ISO 15223-1 (5.4.12)
	MR FELTÉTELES	FDA-útmutató – Orvostechikai eszközök tesztelése és címkézése a mágneses rezonanciás (MR) környezetben való biztonság érdekében (2021).
	A gyártó logója és bejegyzett védjegye	Biotechnology Institute SL

BESKRIVNING AV SYMBOLER

Detta är en bilaga till bruksanvisningen, inklusive en tydlig förklaring av vad symbolerna som används på etiketten och i bruksanvisningen betyder. Observera att vissa av dessa symboler kanske inte är tillämpliga för varje produkt och därför inte används på etiketten eller i bruksanvisningen.

Symbol	Symbolbeskrivning	Symbolens ursprung
	Katalognummer	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Satsnummer	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Serienummer	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Tillverkare	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Tillverkningsdatum	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Medicinteknisk produkt	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Unik enhetsidentifierare	ISO 15223-1 (5.7.10)
	CE-märket är tillverkarens intyg på att produkten uppfyller kraven i gällande EG-förordning. I förekommande fall: Det anmälda organets identifikationsnummer ska följa denna symbol.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Utgångsdatum	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Se bruksanvisningen Följ länken till eIFU: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com/	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Se bruksanvisningen	7010 (M002)
	Varning	ISO 15223-1 (5.4.4)
	Varning	ISO7010 (W001)

	Innehållet räcker för "N" användningar	ISO 15223-1 (5.5.5)
Rx only	Varning: Federal lag begränsar försäljningen av denna produkt till sjukvårdspersonal	21 CFR 801.109(b) (1)
	Får ej återanvändas	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Får ej omsteriliseras	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Icke-steril	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Steriliserad med strålning	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Enkelt sterilbarriärsystem	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Steriliserad med ånga eller torr värme	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Steriliserad med etylenoxid	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Förvaras torrt	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Skyddas mot solljus	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Temperaturbegränsning	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Skydda mot värme och radioaktiva källor	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Får ej användas om förpackningen är skadad, Se bruksanvisningen	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Icke-pyrogen	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Varning: varm yta	ISO 7010 (W017)
	Varning: elektricitet	ISO 7010 (W012)
	Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter	IEC 60417 (6414)

	Varning: biologisk fara	ISO 7010 (W009)
	Varning: klämrisk för händer	ISO 7010 (W024)
	Fara: manuell öppning av luckan.	Biotechnology Institute S.L.
	Elektrostatiskt känsliga anordningar	IEC 60417 (5134)
	"PÅ"/"AV"	IEC 60417 (5010)
	Placering av cellen	IEC 60417 (5002)
	Micro-USB-gränssnitt för att ansluta enheten till en dator med BTI AP-NIA-programvaran installerad.	Biotechnology Institute S.L.
	Nasalflöde.	Biotechnology Institute S.L.
	Puls-/mättnadsartefakt.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulsoximetri.	Biotechnology Institute S.L.
	Övergripande skick.	Biotechnology Institute S.L.
	Ömtålig, hanteras varsamt	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Denna sida uppåt	ISO 7000 (0623)
	Typ B tillämpad del	IEC 60417 (5840)
	Denna produkt har testats enligt kraven i CAN/CSA-C22.2 nr 61010-1,	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Försiktighetsåtgärd; lägre retention.	Biotechnology Institute S.L.
	lyft etiketten här; se baksidan	Biotechnology Institute S.L.
	Importör	ISO 15223-1 (5.1.8)

	Distributör	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Ukrainsk märkning för överensstämmelse	Beslut £ 753 av Ukrainas ministerkabinnett.
	Eurasisk märkning för överensstämmelse	Teknisk förordning om elektromagnetisk kompatibilitet (TP TC 020/2011) i Eurasiska gemenskapen
	Produkten är inte tillverkad med naturgummilTEX	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Enkelt sterilbarriärsystem med kyddsförpackning inuti	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Enkelt sterilt barriärsystem med skyddande förpackning på utsidan	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Dubbelt sterilbarriärsystem	ISO 15223-1 (5.2.12)
	För flergångsbruk av enskild patient	ISO 15223-1 (5.4.12)
	MR CONDITIONAL	FDA-vägledning – Testning och märkning av medicintekniska produkter för säkerhet i den magnetiska resonansmiljön-2021.
	Logotyp och registrerat varumärke för tillverkaren	Biotechnology Institute SL

SÜMBOLITE KIRJELDUS

Järgnev on kasutusjuhendi lisa, kus kirjeldatakse märgistuses ja kasutusjuhendis toodud sümboleid. Mõnda neist ei kohaldata iga toote puhul ja seetõttu ei kasutata neid toote märgistuses ja kasutusjuhendis.

Sümbol	Sümboli kirjeldus	Sümboliallikas
	Katalooginumber	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Partii kood	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Seerianumber	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Tootja	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Tootmiskuupäev	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Meditsiiniline seade	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Unikaalne seadme identifikaator	ISO 15223-1 (5.7.10)
	CE-märgis on tootja deklaratsioon selle kohta, et toode vastab asjakohasele EÜ seadusele. Rakendatav: Teavitatud asutuse ID-number järgneb sellele sümbolele.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Kasutada enne	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Vt kasutusjuhendit eIFU-le ligipääsemiseks kasutage linki: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com/	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Vt kasutusjuhendit	7010 (M002)
	Ettevaatust!	ISO 15223-1 (5.4.4)
	Hoiatus	ISO7010 (W001)

	Sisaldab testide jaoks piisavalt <n>	ISO 15223-1 (5.5.5)
Rx only	Föderaalseadus (USA) lubab seadet müüa ainult litsentseeritud tervishoiutöötajal või tema tellimusel	21 CFR 801.109(b) (1)
	Mitte korduskasutada	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Mitte resteriliseerida	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Mittesteriilne	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Steriliseeritud kiirgusega	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Ühekordne steriilse barjääri süsteem	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Steriliseeritakse auru või kuiva kuumusega	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Steriliseeritud etüleenoksiidiga	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Hoida kuivana	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Hoida otsese valguse eest	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Temperatuuripiirang	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Kaitsta soojus- ja radioaktiivse allika eest	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Mitte kasutada, kui pakend on kahjustatud. Vt kasutusjuhendit	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Mittepürogeenne	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Ettevaatust! Kuum pind	ISO 7010 (W017)
	Hoiatus! Elektrivool	ISO 7010 (W012)
	Elektri- ja elektroonikaseadmete jääde	IEC 60417 (6414)

	Hoiatus! Bioloogiline oht	ISO 7010 (W009)
	Hoiatus! Käte muljumine	ISO 7010 (W024)
	Oht! Kaane käsitsi avamine	Biotechnology Institute S.L.
	Elektrostaatiliselt tundlik seade	IEC 60417 (5134)
	Sisse/Välja	IEC 60417 (5010)
	Patarei asend	IEC 60417 (5002)
	Micro-USB-liides seadme ühendamiseks arvutiga, kuhu on installitud BTI AP-NIA tarkvara	Biotechnology Institute S.L.
	Ninavool	Biotechnology Institute S.L.
	Impulsi/küllastuse artefakt	Biotechnology Institute S.L.
	Impulsi oksümeetria	Biotechnology Institute S.L.
	Üldseisund	Biotechnology Institute S.L.
	Kergestipurunev! Käsitseva ettevaatlikult	ISO 15223-1 (5.3.1)
	See pool üles	ISO 7000 (0623)
	B-tüüpi rakendusosa	IEC 60417 (5840)
	Toode on testitud CAN/CSA-C22.2 nr 61010-1 nõuete kohaselt	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Ettevaatust! Väiksem retentsioon	Biotechnology Institute S.L.
	Tõstke silt üles siit! Vaadake tagakülge	Biotechnology Institute S.L.
	Importija	ISO 15223-1 (5.1.8)

	Levitaja	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Ukraina vastavusmärgis	Ukraina ministrite kabineti otsus 753 £
	Euraasia vastavusmärgis	Euraasia Ühenduse elektromagnetilise ühilduvuse tehniline eeskiri (TP TC 020/2011)
	Toode ei ole looduslikust kummilateksist	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Ühekordne steriilse barjääri süsteem, mille sees on kaitsev pakend	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Ühekordne steriilne tõkkesüsteem koos välimise pakendiga	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Topelt steriilse barjääri süsteem	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Üks patsient võib korduvkasutada	ISO 15223-1 (5.4.12)
	MR-tingimuslik	FDA-juhised - testimine ja meditsiiniseadmete märgistamine ohutuse tagamiseks magnetresonantskeskkonnas - 2021
	Tootja logo ja registreeritud kaubamärk	Biotechnology Institute SL

SYMBOLIEN KUVAUS

Tämä on käyttöohjeiden liite, joka sisältää selkeän selityksen siitä, mitä etiketissä ja käyttöohjeissa käytetyt symbolit tarkoittavat. Huomaa, että jotkin näistä symboleista eivät välttämättä koske kaikkia tuotteita, ja siksi niitä ei käytetä tuotteen etiketissä ja käyttöohjeissa.

Symboli	Symbolin kuvaus	Symbolin lähde
	Tuotenumero	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Eräkoodi	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Sarjanumero	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Valmistaja	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Valmistuspäivämäärä	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Lääkintälaite	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Yksilöllinen laitetunniste UDI	ISO 15223-1 (5.7.10)
	CE-merkki on valmistajan osoitus siitä, että tuote on soveltuvan EY-lainsäädännön vaatimusten mukainen. Soveltuvien osien: Tämän symbolin perässä on oltava hyväksyntälaitoksen tunnusnumero.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Viimeinen käyttöpäivä	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Lue käyttöohjeet Sähköisen käyttöoppaan linkki: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com/	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Katso käyttöohje	7010 (M002)
	Huomio	ISO 15223-1 (5.4.4)
	Varoitus	ISO7010 (W001)

	Sisältää riittävästi <n> testiä varten	ISO 15223-1 (5.5.5)
Rx only	Yhdysvaltojen laki rajoittaa tämän laitteen myynnin tapahtuvaksi ainoastaan luvan saaneen terveydenhuollon ammattihenkilön toimesta tai määräyksestä.	21 CFR 801.109(b) (1)
	Ei saa käyttää uudelleen	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Ei saa steriloida uudelleen	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Epästeriili	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Steriloitu säteilyttämällä	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Yksinkertainen steriiliyden varmistusjärjestelmä	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Höyry- tai kuumaämpösterilointi	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Steriloitu eteenioksidilla	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Pidettävä kuivana	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Suojattava auringonpisteeltä	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Lämpötilaraja	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Suojaa lämmöltä ja radioaktiivisilta lähteiltä	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut, Lue käyttöohjeet	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Pyrogeeniton	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Varoitus: kuuma pinta	ISO 7010 (W017)
	Varoitus: sähkö	ISO 7010 (W012)

	Käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet	IEC 60417 (6414)
	Varoitus: biologinen vaara	ISO 7010 (W009)
	Varoitus: käsien murskautuminen	ISO 7010 (W024)
	Vaara: kannen manuaalinen avaaminen	Biotechnology Institute S.L.
	Staattiselle sähkölle herkät laitteet	IEC 60417 (5134)
	"ON"/"OFF"	IEC 60417 (5010)
	Solun sijainti	IEC 60417 (5002)
	Mikro-USB-liitäntä laitteen liittämiseen pöytätietokoneeseen, johon on asennettu BTI APNIA -ohjelmisto.	Biotechnology Institute S.L.
	Nenävirtaus.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulssin/kyllästymisen artefakti.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulssioksimetria.	Biotechnology Institute S.L.
	Yleinen kunto.	Biotechnology Institute S.L.
	Särkyvä, käsittele varoen	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Tämä puoli ylöspäin	ISO 7000 (0623)
	Tyypin B käytetty osa	IEC 60417 (5840)
	Tämä tuote on testattu standardin CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1 vaatimusten mukaisesti.	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Huomio: alhaisempi retentio.	Biotechnology Institute S.L.
	Nosta etiketti tästä, katso kääntöpuoli.	Biotechnology Institute S.L.

	Maahantuoja	ISO 15223-1 (5.1.8)
	Jakelija	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Ukrainan vaatimustenmukaisuusmerkintä	Ukrainan ministerikabinetin päätös nro 753.
	Euraasian vaatimustenmukaisuusmerkintä	Euraasian yhteisön sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva tekninen määräys (TP TC 020/2011)
	Tuotetta ei ole valmistettu luonnonkumilateksista	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Yksinkertainen steriiliyden varmistusjärjestelmä, jonka sisällä on suojapakkaus	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Yksi steriili estojärjestelmä, jossa on suojapakkaus ulkopuolella	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Kaksinkertainen steriiliyden varmistusjärjestelmä	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Yhden potilaan useaan käyttöön	ISO 15223-1 (5.4.12)
	Ehdollisesti turvallinen	FDA:n ohjeet – Lääkinnällisten laitteiden testaaminen ja merkitseminen magneettikuvauksympäristössä – 2021.
	Valmistajan logo ja rekisteröity tavaramerkki	Biotechnology Institute SL

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Το παρόν αποτελεί παράρτημα των οδηγιών χρήσης και περιλαμβάνει σαφή επεξήγηση των συμβόλων που χρησιμοποιούνται στην ετικέτα και τις οδηγίες χρήσης. Λάβετε υπόψη ότι ορισμένα από αυτά τα σύμβολα ενδέχεται να μην ισχύουν για κάθε προϊόν και για τον λόγο αυτό δεν χρησιμοποιούνται στην ετικέτα και στις οδηγίες χρήσης του.

Σύμβολο	Περιγραφή συμβόλου	Πηγή συμβόλου
	Αριθμός καταλόγου	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Κωδικός παρτίδας	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Σειριακός αριθμός	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Κατασκευαστής	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Ημερομηνία κατασκευής	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Ιατροτεχνολογικό προϊόν	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής	ISO 15223-1 (5.7.10)
	Η σήμανση CE είναι η δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις της ισχύουσας νομοθεσίας ΕΚ. Όπου εφαρμόζεται: Ο αριθμός αναγνώρισης του διακινημένου φορέα πρέπει να ακολουθεί αυτό το σύμβολο.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EC) / MDR (EU) 2017/745
	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Ημερομηνία λήξης	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης. Ακολουθήστε τον σύνδεσμο για τις ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com/	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο οδηγιών	7010 (M002)

	Προσοχή	ISO 15223-1 (5.4.4)
	Προσοχή	ISO7010 (W001)
	Περιέχει επαρκή για <n> δοκιμές	ISO 15223-1 (5.5.5)
	Σύμφωνα με την ομοσπονδιακή νομοθεσία των ΗΠΑ, το προϊόν αυτό θα πρέπει να πωλείται μόνο από εξουσιοδοτημένους επαγγελματίες υγείας ή κατόπιν εντολής αυτών.	21 CFR 801.109(b) (1)
	Μην επαναχρησιμο-ποιείτε	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Μην επαναποστειρώνετε	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Μη αποστειρωμένο	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Αποστειρωμένο με χρήση ακτινοβολίας	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Σύστημα μονού φραγμού στείροτητας	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Αποστειρωμένο με ατμό ή ξηρή θερμότητα	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Αποστειρωμένο με χρήση οξειδίου του αιθυλενίου	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Διατηρείτε στεγνό	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Φυλάσσετε μακριά από το ηλιακό φως	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Όριο θερμοκρασίας	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Να προστατεύεται από τη θερμότητα και τις ραδιενεργές πηγές	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Μη χρησιμοποιείτε σε περίπτωση που η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά, Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης	ISO 15223-1 (5.2.8)

	Μη πυρετογόνο	ISO 15223-1 (5.6.3)
	Προειδοποίηση: Καυτή επιφάνεια	ISO 7010 (W017)
	Προειδοποίηση: Ηλεκτρισμός	ISO 7010 (W012)
	Απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	IEC 60417 (6414)
	Προειδοποίηση: Βιολογικός κίνδυνος	ISO 7010 (W009)
	Προειδοποίηση: Σύνθλιψη χεριών	ISO 7010 (W024)
	Κίνδυνος: Χειροκίνητο άνοιγμα καπακιού.	Biotechnology Institute S.L.
	Ηλεκτροστατικά ευαίσθητες συσκευές	IEC 60417 (5134)
	"ON" / "OFF"	IEC 60417 (5010)
	Τοποθέτηση του στοιχείου	IEC 60417 (5002)
	Διεπαφή micro-USB για τη σύνδεση της μονάδας σε υπολογιστή με το λογισμικό BTI APNIA εγκατεστημένο.	Biotechnology Institute S.L.
	Ρινική ροή	Biotechnology Institute S.L.
	Τεχνικό σφάλμα παλμών/κορεσμού	Biotechnology Institute S.L.
	Παλμικό οξύμετρο	Biotechnology Institute S.L.
	Συνολική κατάσταση	Biotechnology Institute S.L.
	Εύθραυστο, να το χειρίζεστε με προσοχή	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Επάνω πλευρά	ISO 7000 (0623)
	Τύπος B, όσον αφορά το μέρος της συσκευής που έρχεται σε επαφή με τον ασθενή	IEC 60417 (5840)
	Το προϊόν έχει υποβληθεί σε δοκιμή σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου CAN/CSA-C22.2 Άρ. 61010-1,	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1

	Προφύλαξη: Χαμηλότερη κατακράτηση	Biotechnology Institute S.L.
	σηκώστε την ετικέτα εδώ, δείτε την οπίσθια πλευρά	Biotechnology Institute S.L.
	Εισαγωγέας	ISO 15223-1 (5.1.8)
	Διανομή	ISO 15223-1 (5.1.9)
 or  UA.TR.116	Σήμα συμμόρφωσης Ουκρανίας	Απόφαση £ 753 του Υπουργικού Συμβουλίου της Ουκρανίας.
	Σήμα συμμόρφωσης Ευρασίας	Τεχνικός Κανονισμός για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (TR TC 020/2011) της Ευρασιατικής Κοινότητας
	Το προϊόν δεν είναι κατασκευασμένο από καουτσούκ φυσικού λάτεξ	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Σύστημα μονού φραγμού στεριότητας με προστατευτική συσκευασία στο εσωτερικό	ISO 15223-1 (5.2.13)
	Μονό σύστημα στερού φραγμού με Προστατευτική εξωτερική συσκευασία	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Σύστημα διπλού φραγμού στεριότητας	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Για πολλαπλή χρήση από έναν ασθενή	ISO 15223-1 (5.4.12)
	Ασφαλές για μαγνητική ακτινοβολία υπό προϋποθέσεις	Οδηγίες Υπηρεσίας Τροφίμων και Φαρμάκων ΗΠΑ - Δοκιμή και Σήμανση Ιατροτεχνολογικών Προϊόντων για Ασφάλεια στο Περιβάλλον Μαγνητικού Συντονισμού-2021.
	Λογότυπο και σήμα κατατεθέν του κατασκευαστή	Biotechnology Institute SL

BESKRIVELSE AV SYMBOLER

Dette er et vedlegg til bruksanvisningen, inkludert en klar forklaring på hva symbolene som brukes i etiketten og bruksanvisningen betyr. Vær oppmerksom på at noen av disse symbolene kanskje ikke gjelder for alle produkter, og derfor brukes de ikke i etiketten og bruksanvisningen.

Symbol	Symbolbeskrivelse	Symbolkilde
	Katalognummer	ISO 15223-1 (5.1.6)
	Partinummer	ISO 15223-1 (5.1.5)
	Serienummer	ISO 15223-1 (5.1.7)
	Produsent	ISO 15223-1 (5.1.1)
	Produksjonsdato	ISO 15223-1 (5.1.3)
	Medisinsk utstyr	ISO 15223-1 (5.7.7)
	Unik enhets-ID	ISO 15223-1 (5.7.10)
	CE-merking er produsentens erklæring av at produktet oppfyller kravene i gjeldende EU-lovgivning. Hvis det er relevant: Identifiseringsnummeret Til det meldte organet skal følge dette symbolet.	MDD 93/42/EEC (2007/47/EEC) / MDR (EU) 2017/745
	Autorisert representant i EU	ISO 15223-1 (5.1.2)
	Siste forbruksdato	ISO 15223-1 (5.1.4)
	Se bruksanvisning Følg koblingen til e-bruksanvisningen: ifu.bti-biotechnologyinstitute.com/	ISO 15223-1 (5.4.3)
	Se brukerhåndboken	7010 (M002)
	Forsiktig	ISO 15223-1 (5.4.4)
	Advarsel	ISO7010 (W001)

	Inneholder tilstrekkelig til "N" gangers bruk	ISO 15223-1 (5.5.5)
Rx only	Forsiktig: Føderal lov begrenser salg av dette produktet til helsepersonell.	21 CFR 801.109(b) (1)
	Ikke til gjenbruk	ISO 15223-1 (5.4.2)
	Må ikke resteriliseres	ISO 15223-1 (5.2.6)
	Ikke-steril	ISO 15223-1 (5.2.7)
	Sterilisert med stråling	ISO 15223-1 (5.2.4)
	Enkelt sterilt barriersystem	ISO 15223-1 (5.2.11)
	Steriliseres med damp eller tørr varme	ISO 15223-1 (5.2.5)
	Sterilisert med etylenoksid	ISO 15223-1 (5.2.3)
	Oppbevares tørt	ISO 15223-1 (5.3.4)
	Beskyttes mot sollys	ISO 15223-1 (5.3.2)
	Temperaturgrense	ISO 15223-1 (5.3.7)
	Beskytter mot varme og radioaktive kilder	ISO 15223-1 (5.3.3)
	Må ikke brukes hvis emballasjen er skadet, Se bruksanvisning	ISO 15223-1 (5.2.8)
	Ikke-pyrogenisk	ISO 15223-1 (5.6.3)
	ADVARSEL: Varm overflate	ISO 7010 (W017)
	Advarsel: Strømføring	ISO 7010 (W012)
	Avfall elektrisk og elektronisk utstyr	IEC 60417 (6414)

	Advarsel: Biologisk fare	ISO 7010 (W009)
	Advarsel: Knusing av hender	ISO 7010 (W024)
	Fare, manuell lokkåpning.	Biotechnology Institute S.L.
	Elektrostatisk følsomme enheter	IEC 60417 (5134)
	"PÅ" / "AV"	IEC 60417 (5010)
	Posisjonering av celle	IEC 60417 (5002)
	Micro-USB-grensesnitt for å koble enheten til en PC med BTI APNIA-programvaren installert.	Biotechnology Institute S.L.
	Nesestrøm.	Biotechnology Institute S.L.
	Puls/metningsgjenstand.	Biotechnology Institute S.L.
	Pulsoksymetri	Biotechnology Institute S.L.
	Generell tilstand.	Biotechnology Institute S.L.
	Må håndteres med forsiktighet	ISO 15223-1 (5.3.1)
	Denne siden opp	ISO 7000 (0623)
	Type B anvendt del	IEC 60417 (5840)
	Dette produktet er testet i henhold til kravene i CAN/CSA-C22.2 nr. 61010-1,	CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1
	Forsiktighetsregler: Lavere retensjon.	Biotechnology Institute S.L.
	Løft etiketten her; se baksiden	Biotechnology Institute S.L.
	Importer	ISO 15223-1 (5.1.8)
	Distributør	ISO 15223-1 (5.1.9)

 or  UA.TR.116	Ukraina samsvarsmerke	Ukrainas regjering avgjørelse £ 753
	Eurasisk samsvarsmerke	Teknisk forskrift om elektromagnetisk kompatibilitet (TP TC 020/2011) i Det eurasiske fellesskap
	Produktet er ikke laget med naturlig gummilatex	ISO 15223-1 (5.4.5)
	Enkelt sterilt barrieresystem med innvendig beskyttende emballasje	ISO 15223-1 (5.2.13)
	System med én steril barriere og utvendig beskyttende emballasje	ISO 15223-1 (5.2.14)
	Dobbelt sterilt barrieresystem	ISO 15223-1 (5.2.12)
	Én pasient flergangsbruk	ISO 15223-1 (5.4.12)
	MR-BETINGET	FDA-veiledning-testing og merking av medisinsk utstyr for sikkerhet i det magnetiske resonansmiljøet-2021.
	Logo og registrert varemerke for produsent	Biotechnology Institute SL



B.T.I. Biotechnology Institute S.L

Parque Tecnológico de Álava | Leonardo Da Vinci, 14

01510 Miñano (Álava), Spain

Tlf.: (+34) 945 29 70 30 | Fax: (+34) 945 29 70 31

www.bti-biotechnologyinstitute.com | bti.implantes@bti-implant.es